



Plan Français
Formation 4 février 2021

LA FLUENCE EN LECTURE AU CYCLE 3



Maryse Bianco
maryse.bianco@univ-grenoble-alpes.fr

- **Qu'entend-on par fluence?**
- **Fluence, langage et compréhension en lecture**
- **Enseigner la fluence au cycle 3**

QU'EST-CE QUE LA FLUENCE?

- Décodage
- Reconnaissance des mots
- Lecture fluente de textes / fluidité de lecture en contexte

La fluence

- **Décodage**
 - Reconnaissance des mots
 - Lecture fluente de textes / fluidité de lecture en contexte
-

- Conscience phonémique fluente *Assemblage – Segmentation – Suppression..*
/a/ /t/ /ä/ /s/ /j/ /ö/ → /atäsjö/ - /bra/ → /ra/
- Correspondance lettre/son – G/Ph fluente
- Fluence phonogrammes

Grouper de lettres (rimes, syllabes, suffixes..)

Attention, **portion**, **notion** / **loin**, **foin**...

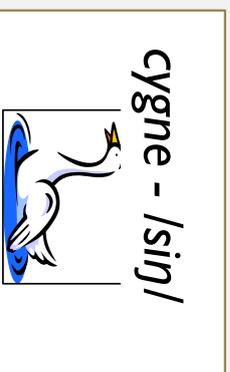
- Prononciation contextuelle
cesser /casser – langage

La fluence

- Décodage
- **Reconnaissance des mots**
- Lecture fluente de textes / fluidité de lecture en contexte

- **Décodage fluent** : *alendronique*
- Connaissances orthographiques
- Reconnaissance directe des mots

Caillou / kayou - second – femme....



≠ signe

La fluence : décodage et reconnaissance des mots

- **la voie alphabétique: voie du déchiffrage /décodage**

« *Marc Rivière i esplik koman i fè in tisane seziman* »

- **La voie lexicale ou orthographique**

Accès direct à la forme orthographique des mots et à leur sens: «*cygne -signe*»

Illusion de lecture « globale »

- Lecture « globale » ou logographique



≠ coca cola ≠ COCA COLA

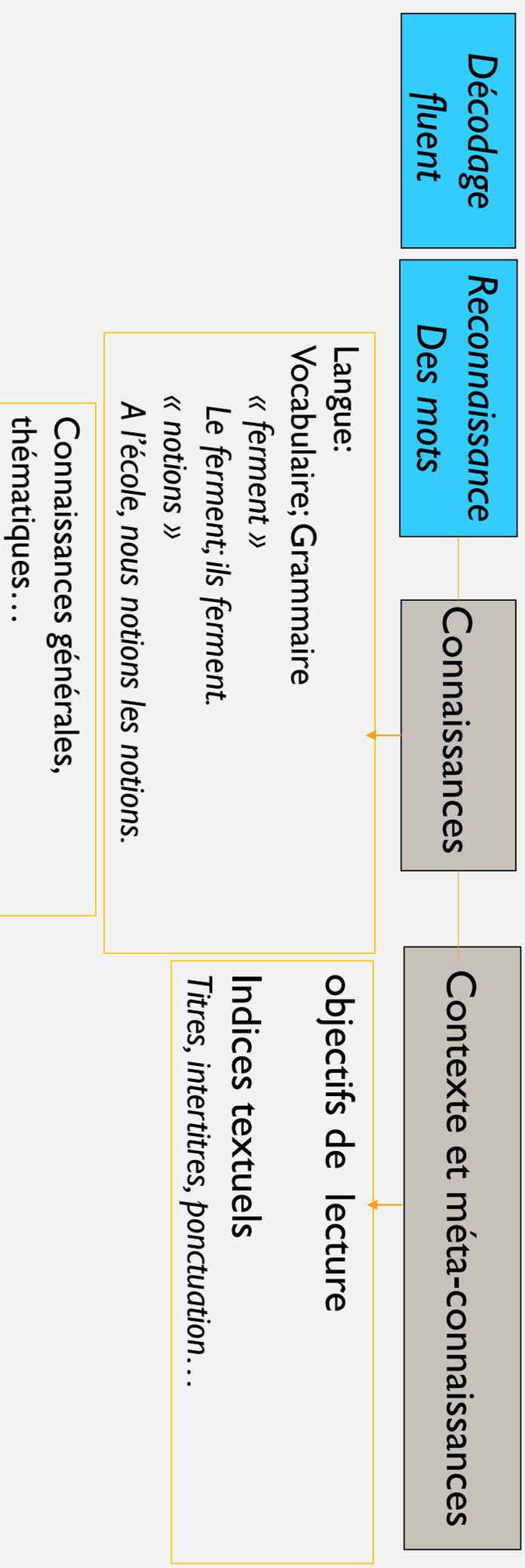
- Lecture lexicale (directe)



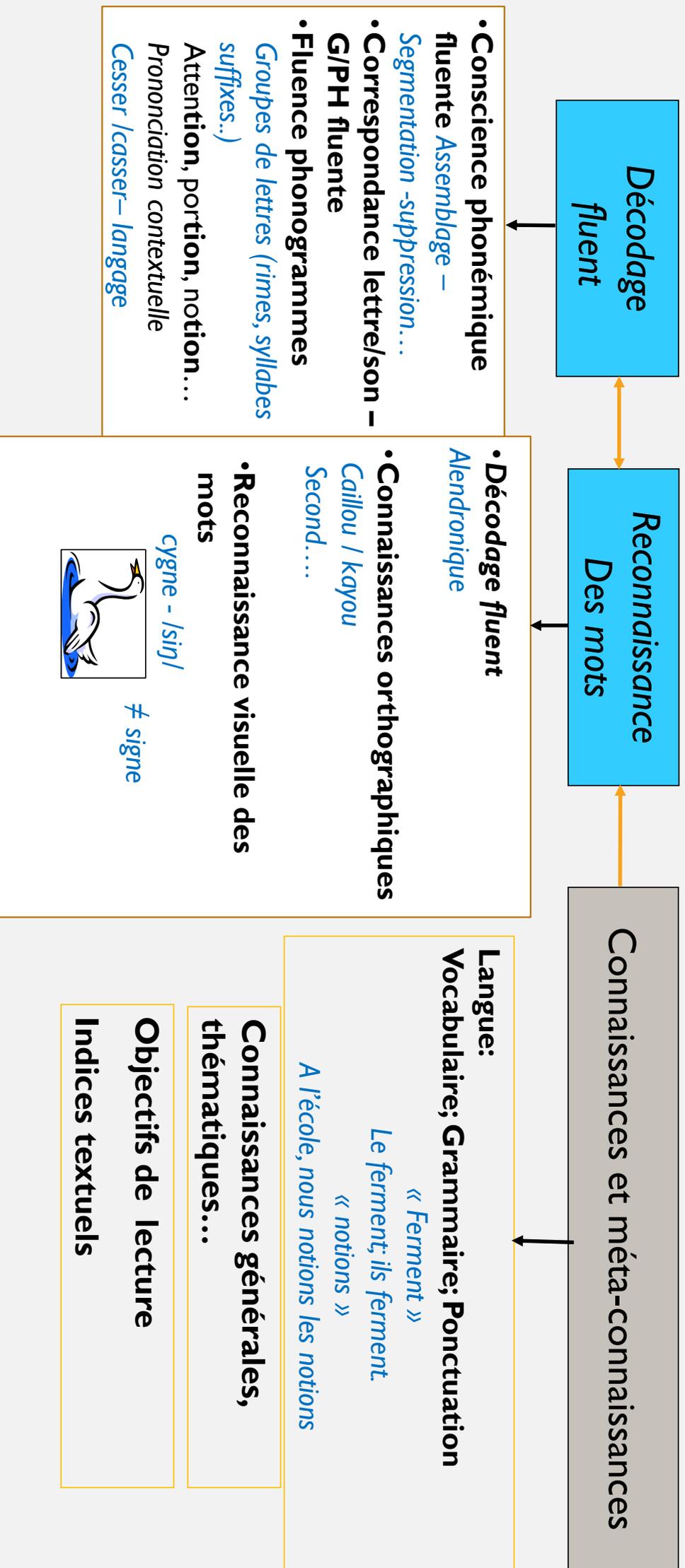
= coca cola = COCA COLA

La fluence

- Décodage
 - Reconnaissance des mots
 - Lecture fluente de textes / fluidité de lecture en contexte
-



La fluence: décodage, reconnaissance des mots, lecture fluide en contexte



La Fluence: évaluation

Nombre de mots correctement lus en une minute (MCLM)

Décodage

o	i	bi	ul	til
ja	ol	ata	dik	nar
vaf	zou	dul	lèvo	tur
veur	co	noil	opa	jal
neau	timé	cal	tibe	lupe
pirde	gor	ablr	sar	vaïpe

Identification mots

ta	bol				
à	où	la	au	tu	
un	il	été	on	mur	
ni	sur	qui	vélo	par	
feu	ce	peur	ami	moto	
peau	lune	gare	lire	bon	
mardi	col	avril	roi	faire	
facile	cheval	vrai	ligne	porte	
autre	loup	soir	page	raisin	
car	sucré	chat	matin	trésor	
soixante	lundi	rose	visage	six	
ciseau	aut	pays	balai	fille	
sept	lourd	femme	garage	hibou	

Texte

Tous les après-midi, en revenant de l'école, les enfants allaient jouer dans le jardin du Géant. C'était un grand et ravissant jardin avec une douce herbe verte. Ça et là, sur l'herbe, il y avait de belles fleurs qui ressemblaient à des étoiles, et il y avait douze pêcheurs qui, au printemps, s'épanouissaient en délicates floraisons couleur de rose et de perle, et, en automne, portaient des fruits magnifiques. Les oiseaux, assis sur les arbres, chantaient si joliment que les enfants s'arrêtaient de jouer pour les écouter.

« Comme nous sommes heureux ici ! » s'écriaient-ils.

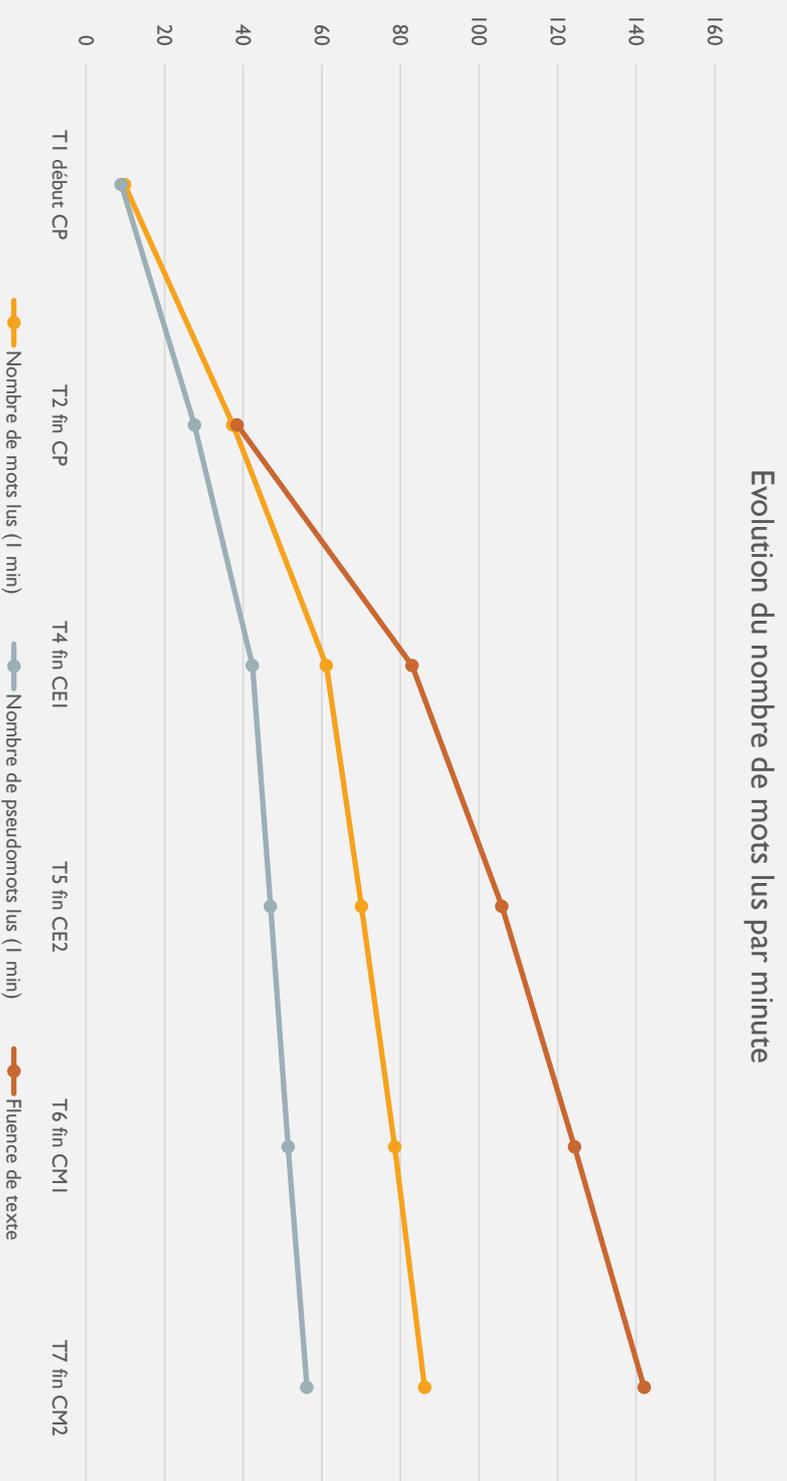
Un jour, le Géant revint. Il était allé visiter son ami, l'Ogre de Cornouailles, et était resté sept ans avec lui. Au bout de sept ans, il avait dit tout ce qu'il avait à dire, car sa conversation était limitée, et il avait décidé de retourner dans son château. Quand il arriva, il vit les enfants jouer dans le jardin.

« Que faites-vous ici ? » s'écria-t-il d'une voix très rude, et les enfants s'enfuirent.

« Mon jardin à moi est mon jardin à moi » dit le Géant ; « tout le monde peut comprendre cela, et je ne laisserai personne d'autre que moi y jouer. ». Et il construisit tout autour un mur très haut et mit un écriteau.

La fluence - évolution

- Lecture en 1 minute
- Evolution des scores moyens de fluence - échantillon d'environ 600 élèves

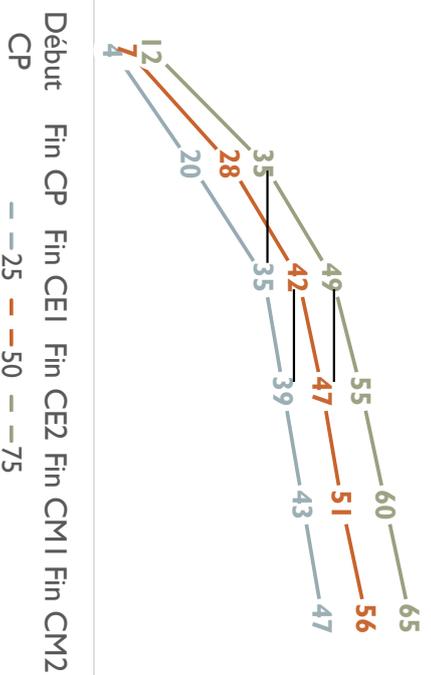


La fluence - évolution

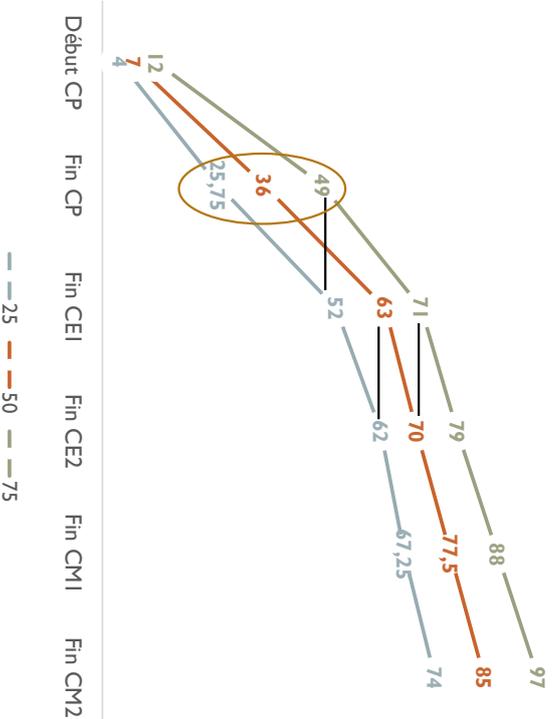
Lecture en 1 minute

- Evolution des scores de fluence - différences interindividuelles
- échantillon d'environ 600 élèves

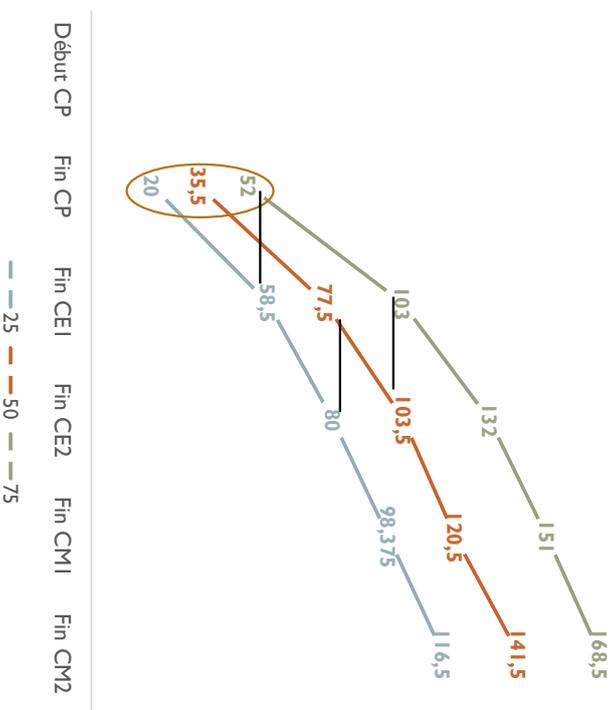
DÉCODAGE -PSEUDOMOTS



IDENTIFICATION MOTS



FLUENCE - TEXTES



La fluence – étalonnages et normes

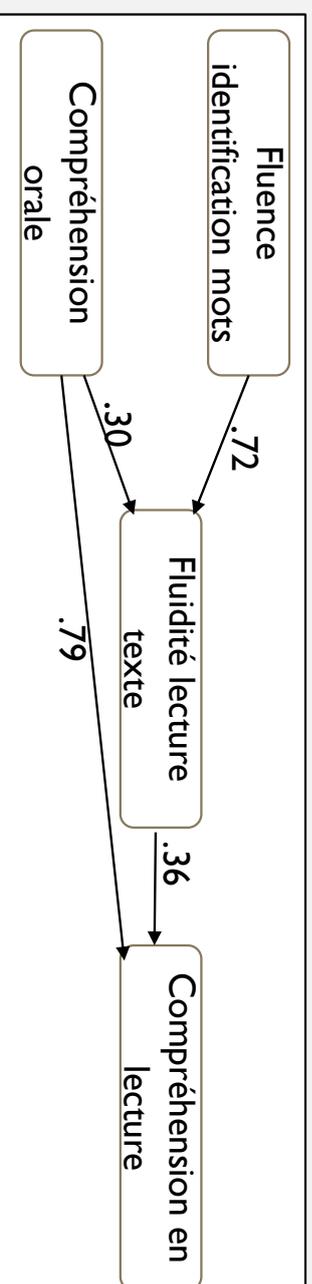
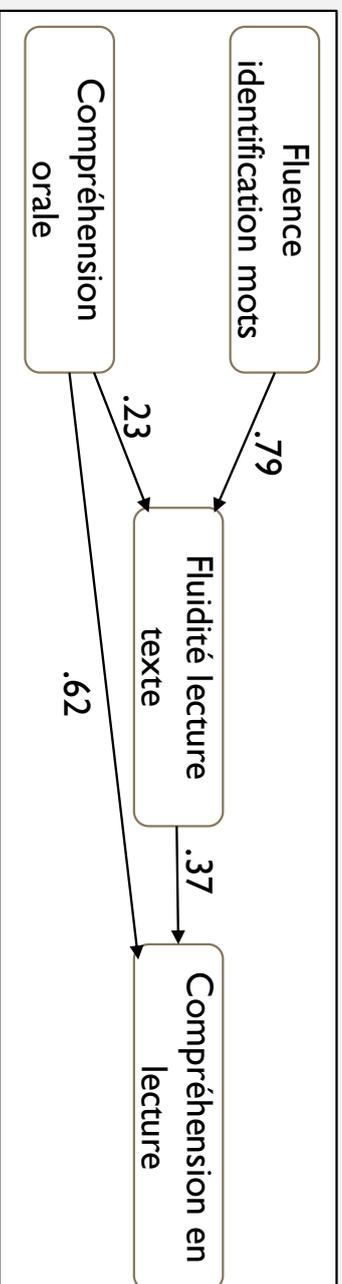
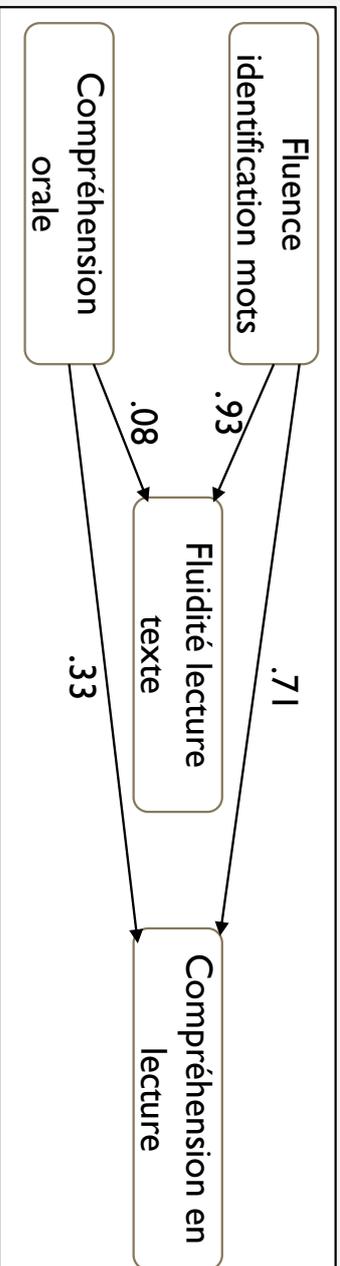
- Une norme dépend de la population qu'on cherche à décrire et des épreuves qu'on utilise
- Quand on évalue la fluence avec plusieurs textes, différence moyenne de 10 points environ est observée d'un texte à l'autre



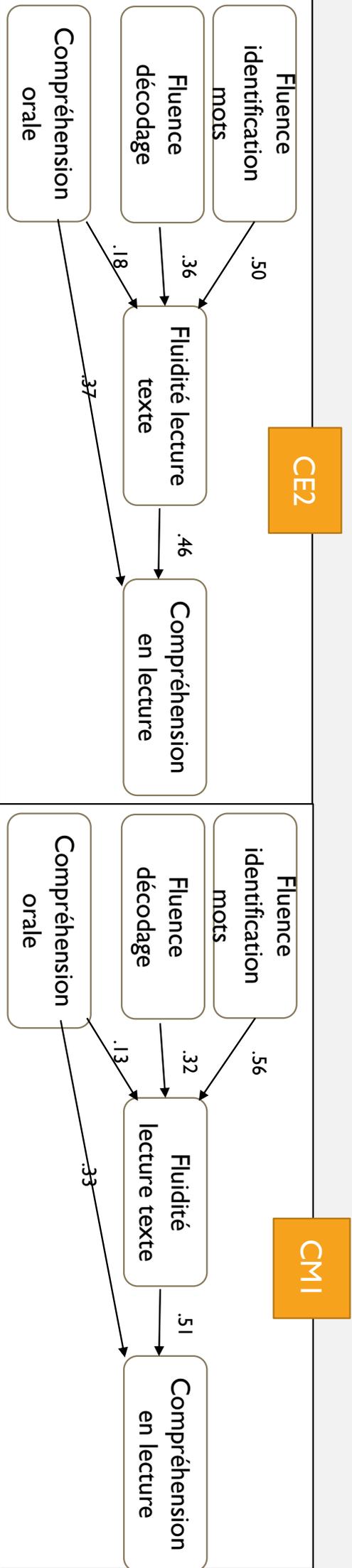
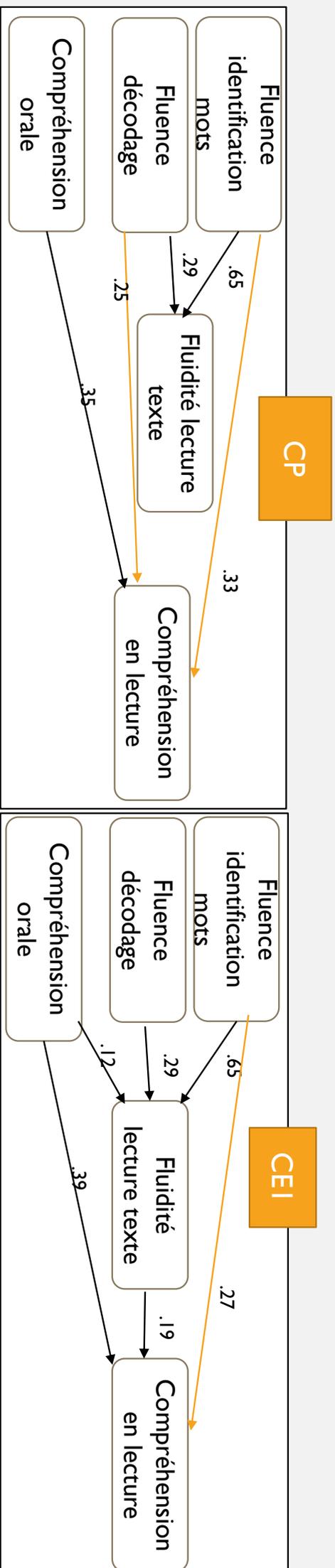
- Des différences inter-individuelles mais aussi intra-individuelles
- Lecteurs adultes anglais: en moyenne: 238 MCLM pour les textes type documentaires
260 MCLM pour les textes de fiction

**FLUENCE, COMPRÉHENSION ORALE ET
COMPRÉHENSION EN LECTURE**

Développement de la fluence du cycle 2 au cycle 3

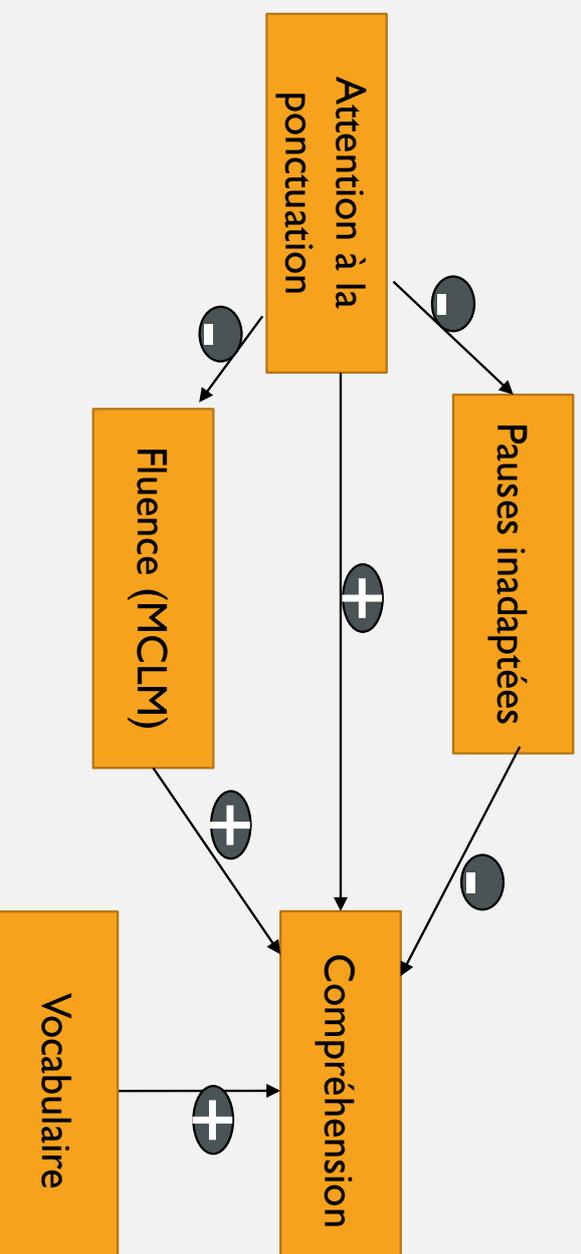


Développement de la fluence du cycle 2 au cycle 3



Lecture fluide en contexte et compréhension en lecture: La prosodie

Prosodie : au-delà du NMCLM



Elèves de CEI

Lecture fluide en contexte au cycle 3

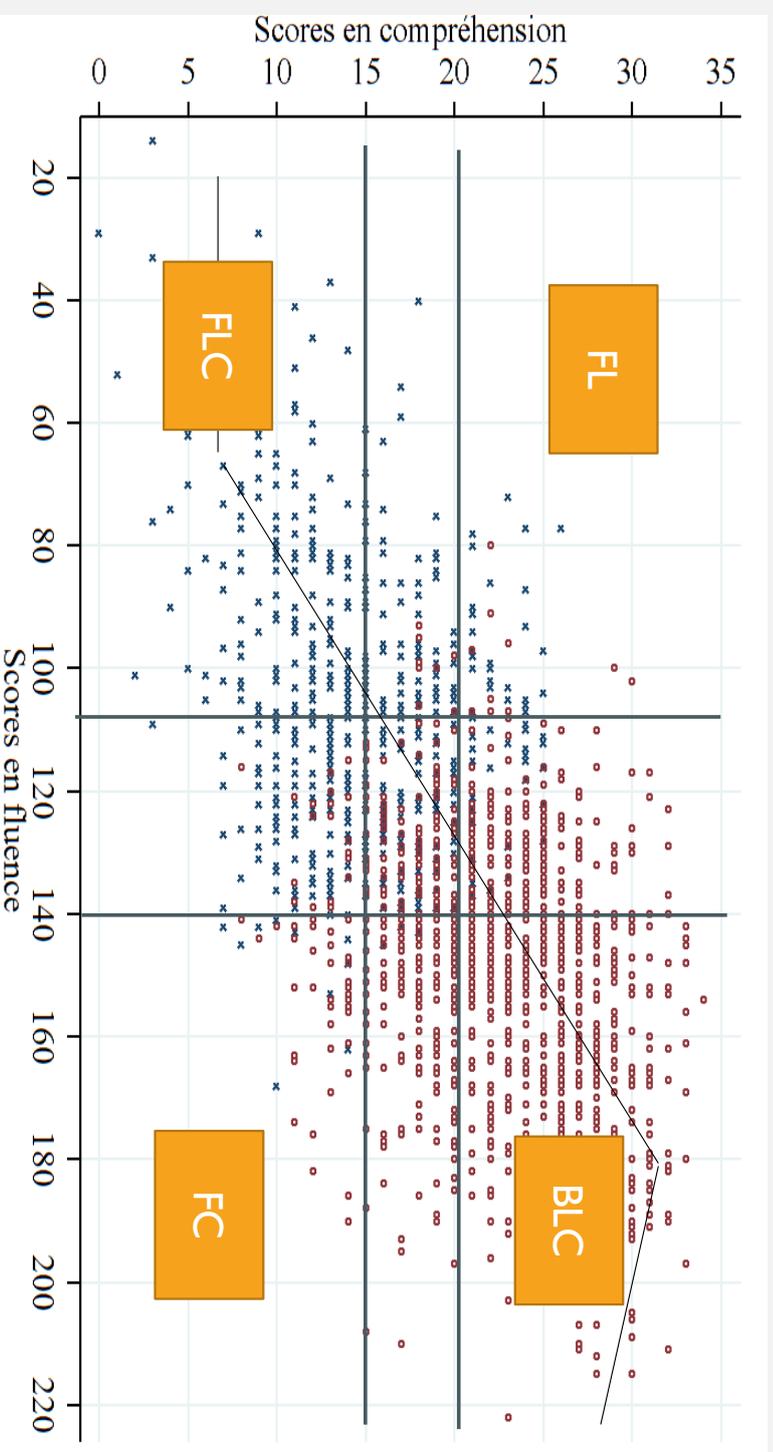
- **La fluidité de lecture au cycle 3 pour les normo-lecteurs:**
Intégration
 - des habiletés de décodage et d'identification des mots – automatismes
 - des habiletés langagières et de compréhension elles-mêmes automatisées
- **La prosodie: dimension essentielle du développement de la fluence au cycle 3:**
 - expression et phrasé; lecture expressive au rythme de la parole.

ENSEIGNER LA FLUENCE

- *Evaluer, Diagnostiquer*
- *Différencier*

Evaluer - Diagnostiquer

- Lire et apprendre au Collège

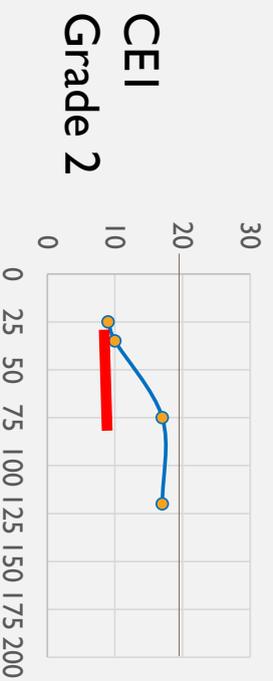


1880 élèves entrant en 6e, 21 collèges

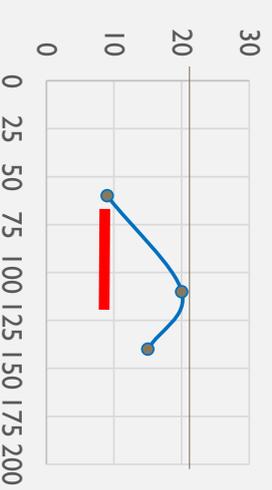
Evaluer - Diagnostiquer

Relation fluence (axe X) et compréhension (axe Y)

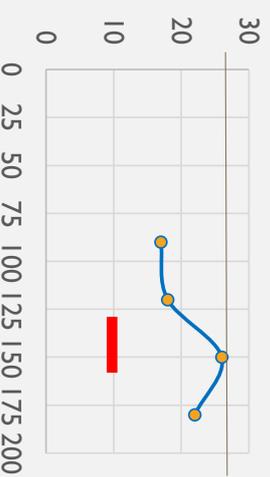
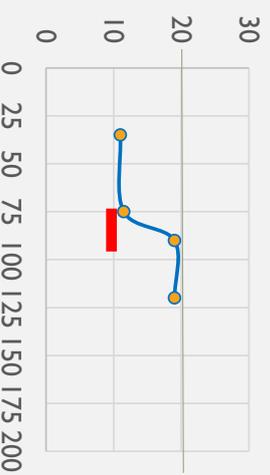
Lecteurs faibles



Normo-lecteurs



CMI
Grade 4



- Les objectifs à atteindre en termes de NIMCLM doivent probablement être ajustés au niveau actuel des enfants et coordonnés avec l'apprentissage d'autres habiletés - prosodie et compréhension

Enseigner

Améliorer le NMLCM pour améliorer la compréhension en lecture ?

Effets positifs et significatifs, d'amplitude modérée (20% d'un écart-type) à moyenne (50% d'un écart-type) avec un transfert sur les habiletés voisines mais qui tendent à décroître avec le temps.

Les entraînements à la fluence – NMLCM – ont été conçus pour les élèves en difficulté – voire en grande difficulté

Améliorer le NMLCM pour améliorer la compréhension en lecture ?

- Oui, mais tous n'en n'ont pas besoin.
- Certains ont besoin d'apprendre à ralentir pour mieux comprendre
- Envisager la fluence sur le seul angle du NMLCM comporte un risque quant à la conception de la lecture pour les enseignants comme pour les élèves:

Lire = décoder vite.

Objectif du cycle 3: devenir un lecteur expressif - phrasé et intonation adaptés

Evaluer – Diagnostiquer pour Enseigner la fluence au cycle 3

Echelle multi-dimensionnelle de fluence (EMDF) – adaptation pour le français de l'échelle de Rasinski (2004)

Dimension	1	2	3	4
Expression	Pas d'expression et peu d'enthousiasme dans la voix. Lit les mots comme ils arrivent. N'essaye pas de faire sonner comme du langage parlé. Monotone	Un peu d'expression. Commence à utiliser sa voix pour sonner naturel dans certaines parties du texte mais pas partout.	Passage lu en partie avec expression. Sonne comme du langage parlé pour la plupart du texte. Volume de la voix approprié.	Lit avec une bonne expression et de l'enthousiasme durant tout le texte. Sonne comme du langage parlé.
Phrasé*	Mot à mot fréquent. Intonation monotone.	Fréquents phrasés de 2 à 3 mots, une lecture hachée. Intonation inappropriée qui ne marque pas la fin des phrases et des propositions.	Mélange de longs phrasés sans pause et d'arrêts inappropriés pour respirer. Nombreuses pauses ne respectant pas la syntaxe. Intonation en partie adaptée.	Phrasé généralement correct, respectant la syntaxe du texte. Intonation adaptée.
Décodage**	Longues pauses fréquentes, hésitations, faux départs, chuchotements, répétitions, essais multiples, mots modifiés	Plusieurs points difficiles dans le texte avec hésitations, longues pauses, erreurs de lecture	Rupture occasionnelle de la fluidité sur des mots et/ou des structures particulières Quelques erreurs de lecture	Lecture généralement fluide avec quelques ruptures mais résolues rapidement, en général en s'auto-corrigeant
Vitesse	Laborieux	Lent	Mélange irrégulier de lecture lente et rapide	Constant et conversationnel

Enseigner – différencier

	décodage	vitesse	Phrasé	expression	
élève 1	1 pauses erreurs fréquentes...	2 lent	1 Mot à mot	1 Monotone	→ <i>décodage</i> → <i>Expression et phrasé sur des énoncés brefs</i>
élève 2	3 Rupture occasionnelle	2 lent	3 mélange longs phrasés... pauses inappropriée	2 un peu d'expression	→ <i>Automatiser le décodage</i> → <i>Expression et phrasé :</i> → <i>Ponctuation, modulation intonation textes plus longs</i>
élève 3	3 Rupture occasionnelle	3 rapide irrégulier	3 mélange longs phrasés... pauses inappropriée	1 Monotone	→ <i>Expression et phrasés plus en plus longs</i> → <i>Enoncés brefs d'abord puis de plus en plus longs</i>
élève 4	4 fluide autocorrection	3 rapide irrégulier	3 mélange longs phrasés... pauses inappropriée	3 lu en partie avec expression. Somme comme du langage parlé	→ <i>Expression et phrasé</i> → <i>Ponctuation, syntaxe</i> → <i>Théatralisation....</i>

Enseigner – différencier

Des activités en groupe classe pour le cycle 3

Objectif: parvenir à une lecture fluide et expressive

- Lecture à haute voix en chœur, en cascade, en écho...
- Lecture théâtralisées
- Travailler la ponctuation, le repérage des groupes syntaxiques, des liaisons et la prosodie
 - en repérant les signes dans les textes, en marquant les liaisons et l'intonation
« *Vite, il faut remarquer ! Vous allez tous périr !* » crièrent les membres de l'équipage restés à bord.
- En organisant des leçons pour connaître les signes de ponctuation et leur rôle dans la lecture

la ponctuation

Objectif: lier les modifications de ton, les pauses avec les signes typographiques qui seront repérés sur le texte

A partir d'un texte contenant les signes à travailler

Faire une première lecture à haute voix sans pause, ni modification de la prosodie ou de l'intonation.

Faire une seconde lecture en adaptant l'intonation, en marquant les pauses conformément à la ponctuation.

Engager un débat: encourager les élèves à dire

- quelle lecture ils ont préférée,
- celle qui leur a permis de mieux comprendre
- à expliquer ce qui a changé entre les deux lectures.

Entrainement

A partir de nouveaux textes contenant les signes typographiques étudiés, les élèves font une première lecture silencieuse puis, en petits groupes, une lecture à haute voix montrant qu'ils ont compris les signes.

Les « super-signes »

- « Point »: faites descendre votre voix
- « Point d'interrogation » : faites monter votre voix
- « Point d'exclamation » : changer le volume de votre voix ou accentuer certains mots
- « Parenthèses » : marquez un bref arrêt avant et après
- « Guillemets » : lisez comme une personne qui parle
- « Virgule » : prenez une courte respiration

Enseigner – différencier

Des activités différenciées au cours d'ateliers autonomes /dirigés de niveau homogène

Pour améliorer le décodage, l'identification des mots et l'automatisation

- Réviser les correspondances GPH complexes
- Travailler les GPH contextuelles:
phrases mnémotechniques qui permettent de distinguer et de mémoriser les différents sons
Contexte mots: l'ours gigantesque grimpe sur l'arbre et goûte un peu de miel qu'il déguste puis s'endort fatigué
- **Contexte phrase:** les notions nous les notions.
- Lire des mots qui se ressemblent (**retard/renard**)
- Lire des notices de médicaments, des listes de mots de plus en plus longs (**cou, cour, courage, courageux...**)
- Mémoriser l'orthographe de mots irréguliers
Jeu "la tapette à mots", "loto" (avec des mots qui se ressemblent, qui contiennent les mêmes graphèmes...)
- Lectures répétées ie Les ateliers de fluence (type cigale)

Les lectures répétées (ateliers fluence)

Technique la plus connue (entraînement fluence)

Petits groupes (4 à 5 élèves) de niveau homogène en lecture.

5 phases:

1/ Présentation des objectifs de la séance

2/ Première lecture par l'enseignant et aide au décodage

3/ Deuxième lecture et travail de la compréhension

Relire le texte en fournissant un modèle d'une lecture fluente experte (prosodie...).

4/ Lectures individuelles à haute voix et explication des oublis et erreurs d'identification

Chaque élève lit à haute voix pendant une minute en commençant au début du texte.

5/ Observation et prise de conscience des progrès

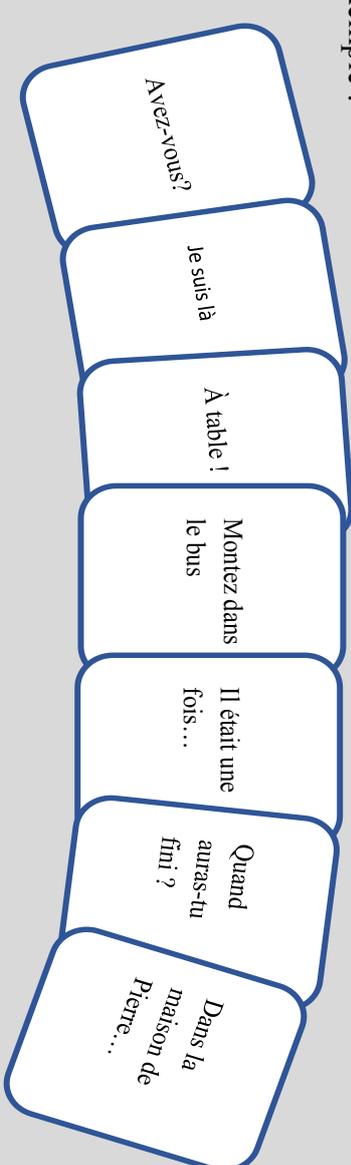
Enseigner – différencier

Pour améliorer la prosodie

Avec des faibles lecteurs :

- sur des énoncés brefs
- lire d'un seul souffle.*

A partir de cartes sur lesquelles sont inscrites des expressions de 2 à 4 ou 5 mots, par exemple :



Les élèves tirent une carte à tour de rôle et lisent l'expression ; ils s'entraînent à la redire en une seule fois, de manière naturelle. L'enseignant joue le rôle d'expert en montrant comment il énonce lui-même ses expressions.

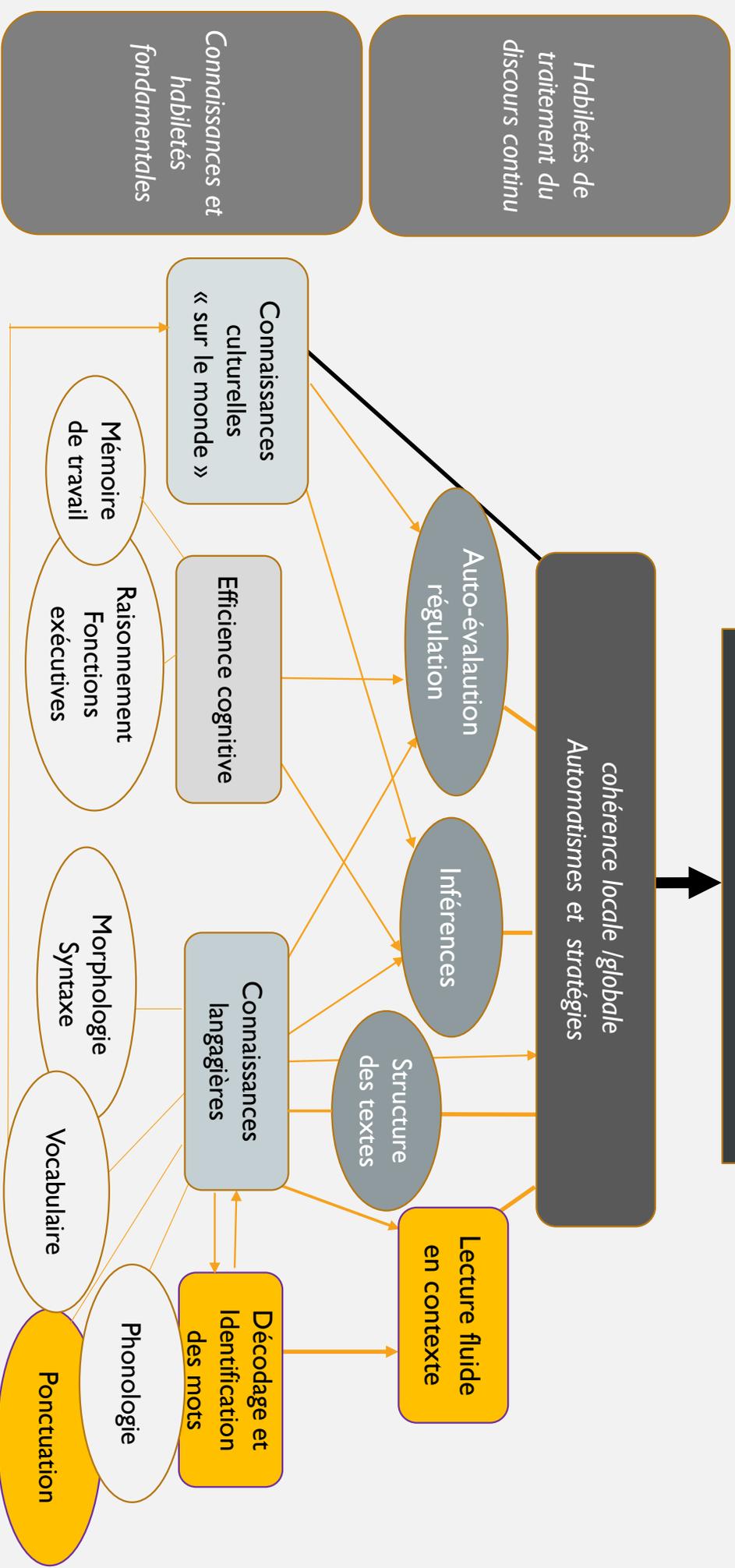
Lire avec un ton (inquiét/ joyeux/ colérique....) des phrases ***On ne veut pas que je m'ennuie ici***

Avec des décodeurs à l'heure ...

- ateliers de fluence en insistant sur la prosodie; ie reprise des activités de classes en petits groupes
- **lents:** accent sur le MCLM / **rapides:** accent sur le phrasé et la prosodie

Conclusion

Comprendre un texte écrit
Construire un modèle de la situation



MERCI POUR VOTRE ATTENTION